A TRAVERS OTTAWA

Picpockets—On dit qu'Ottawa a dans ces murs de ce temps-ci plusieurs voleurs de profession.

De retour—M. Jackson, greffier adjoint de la corporation, est de retour à Ottawa d'une excursion de quelques jours.

—Les pilules de noix longues du McGale guérissent le mal de tête, etc.—25c. par boîte.

En recherche—La police est à la recherche d'un interprète italien, mais n'a pu en trouver un à Ottawa jusqu'à présent.

Pour les chantiers—Une équipe nombreuse de travailleurs de Québec est passéé par Ottawa, hier, en route pour les chantiers de la Mattawan.

Allez au meilleur marche pour les livres et articles d'école. Chez P. C. Guillaume, No. 455 rue Sussex.

Peinturage — Des ouvriers sont occupés à peinturer en vert les gardes du pont Dufferin.

Commerce de bois—Les barges américaines prennent des chargements de bois tous les jours. Le commerce est actif.

Lotion Persienne — La "Lotion Persienne" se vend dans toutes les bonnes pharmacies de la Puissance, en bouteilles de 50 cts.

L'Aqueduc—Les employés du département de l'aqueduc sont occupés ces jours ci à retrancher l'eau à ceux qui sont en retard pour leurs paiements.

Indicateur — On annonce que l'indicateur d'Ottawa pour l'année 1883 vient de paraître. Déjà la moitié de l'année pour laquelle on le destine est écoulée.

—N. A. Savard vient de recevoir 20 tonnes de melasse Barbade de première qualité qu'il vendra à bon marché, l'ayant achetée avant l'augmentation de cinq cents par gallon.

Bureau de poste—La lampe que l'on allume maintenant audessus de l'entrée principale du bureau de poste aurait besoin d'être un peu nettoyée.

Voyageurs—Cent hommes ont été engagés à Ottawa, hier, par une compagnie Américaine pour aller travailler dans les chantiers du Michigan.

—Sirop du Dr Coderre pour soulager les douleurs des jeunes enfants—25c. par bouteille.

Rats musqués—Vint-quatre rats musqués vivants ont été expédiés, hier, par l'ordre du marquis de Lorne, dans le comté d'Argyle, en Ecosse.

Glisoire—On se propose de construire une nouvelle glissoire aux grandes chutes, pendant l'hiver prochain, ce qui facilitera beaucoup la descente du bois en cet endroit difficile.

Le fléau—Hélas! il n'est que trop vrai que le choléra asiatique nous arrive à pas redoublés. Que faire? Purifier le sang de plus en plus, et tenir les intestin en bon état. Le médicament qui produit le plus sûrement ce double effet, c'est les célèbres *Amers Indigènes*.

Phosphates—La société minière dite "Union," composée de capitalistes américains, a récemment commencé ses opérations dans le comté d'Ottawa. Environ 4,000 tonnes de phosphates seront expédiées pendant cette saison.

Restaurant Iroquois — Tel est le nom d'un restaurant tenu par M. Gédéon Gratton, près de la gare Union, Chaudières, où l'on peut se procurer des repas à très bon marché, et les meilleurs liqueurs. C'est certainement l'une des hôtels la mieux conduits sous tous les rapports, car M. Gratton, le propriétaire, et M. Paré, savent très-bien recevoir le public voyageur.

Nouvel établissement—M. A. Lalonde doit ouvrir, lundi prochain, un magasin de tabac, au lieu autrefois occupé par M. Levi, rue Sussex. Voir l'annonce dans une autre colonne.

—N. A. Savard vient de recevoir 20 tonnes de melasse Barbade de première qualité qu'il vendra à bon marché, l'ayant achetée avant l'augmentation de cinq cents par gallon.

Commencement d'incendie — Vers deux heures, cette après-midi, les pompiers ont été appelés pour un commencement d'incendie dans les bâtiments en arrière de l'hôtel Graham, rue Sussex. L'incendie a été éteint sans peine.

Avis.—Pour le mal de dents, les brûlures, les coupures et le rhumatisme, servez vous du Pain Killer de Davis Voyez l'annonce dans une autre colonne.

Enlevez çà—Depuis bientôt trois mois qu'une bourrasque de vent a renversé la clôture qui entoure le terrain faisant le coin de la rue Sussex et de l'Avenue Mackenzie, et les propriétaires n'ont pas encore songé à la faire enlever. C'est un mauvais coup d'œil pour les étrangers dans un endroit où il passe autant de monde.

OTTAWA, ONT., 10 Juillet 1880

Cher Monsieur,—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elexir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résultera de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

Marché—Il y avait abondance extraordinaire de produits et d'acheteurs, ce matin, sur le marché de la basse-ville, ce matin. Les prix étaient plus élevés que vers le milieu de la semaine. L'agneau qui s'était vendu pour 8 cents pendant la semaine valait dix aujourd'hui. Le beurre en demi-livre 24 et 25 cents, les œufs 20 cents. Le blé-d'inde 15 cents la doz. d'épies.

—L. Ste-Marie, de Marieville, écrit qu'étant dyspeptique depuis un grand nombre d'années, il n'a jamais pris de remède qui lui ait fait autant de bien que le *Remède du Dr Sey.*

Députation—M. James Patton, surintendant des mesureurs de bois de Québec, accompagné de quelques mesureurs, était hier à Ottawa, où il a eu une entrevue avec M. Miall, du département du revenu de l'Intérieur, en l'absence de l'honorable M. Costigan, et ensuite avec sir Hector Langevin, touchant le mesurage du bois à Québec. La députation est repartie, hier soir, pour Québec.

—Allez chez M. Laurent Duhamel, où vous trouverez toute espece de viandes à aussi bon marché que par tout ailleurs

Silence absolu—Si vous voulez entendre de la bonne musique, venez en foule à l'Institut Canadien, rue York, dimanche soir. L'Orchestre du Cercle Dramatique d'Ottawa, sous la direction du Prof. Duquet, exécutera des morceaux d'opéra nouveaux. Des mesures ont été prises afin qu'il n'y ait pas de bruit dans les galeries. Nous aurons silence absolu. Loges $1.00, sièges réservés 25cts, toutes autres parties de la salle 15cts.

Un bon remède.—Pour les crampes, les douleurs dans l'estomac, dans les intestins, et pour les frissons, servez vous du Pain Killer de Perry Davis. Voyez l'annonce dans une autre colonne.

Chemin de fer Pembroke—M. Chisholm, l'un des entrepreneurs du chemin de fer de Kingston et Pembroke, dit que la voie est nivelée jusqu'au lac Calabogie et que les rails sont posés jusqu'à une petite distance de cet endroit.

Les trains circulent régulièrement de Kingston à Flower Stream. Les rails seront posées jusqu'au lac Calabogie dans huit jours et le service se fera régulièrement entre cet endroit et Kingston l'hiver prochain.

Les directeurs de pensions, instituteurs et autres trouveront constamment, au magasin de musique de F. Boucher, 158, rue Sparks un choix varié de cantates pour distributions de prix, fin d'année, fêtes de supérieurs, visite de pasteur et d'évêque; ainsi qu'une splendide collection de romances françaises spécialement publiées pour Pensionnats.

Réduction—Les commerçants de bois qui ont commencé à engager les bucherons pour cet hiver, paient en moyenne $5 par mois de moins que l'année dernière. On dit que la réduction sera encore plus forte lorsque les gens, qui aujourd'hui sont employés aux travaux des champs seront libres. MM. Booth et Cie, et MM. McLachlin et frères ne se proposent pas de couper autant de bois que l'année dernière, ce qui demandera 300 hommes de moins.

L'art oratoire—On naît poête mais on peut devenir orateur par l'étude et la pratique de l'art oratoire. Ceux qui connaissent toute la valeur de cet art si difficile peuvent en apprendre tous les secrets en assistant au cours de M. Bonbright qui s'ouvrira le 1er octobre prochain dans la salle située au dessus du magasin de MM. Workman et Bush, rue Sparks. Les cours sont donnés les lundi, mercredi et vendredi de 7.30 h. à 9.30 h. du soir. Le prix du cours pour deux mois est de $15 00. M. Bonbright donnera aussi des leçons particulières à ceux qui le désireront pendant le jour. S'adresser à Walter S. Bonbright.

COUR DE POLICE

[Présidence du juge O'Gara]

W. Easton, pour refus de payer les gages à des employés est condamné à payer $10.50.

Isabella Carter, accusée d'avoir causé du désordre dans une maison, cause remise à la semaine prochaine.

Amelia Olmslead, même offense, est condamnée à $3 d'amende et $2 de frais.

Exilda Faucher, assaut, libérée.

John Burke, causant du désordre sur la voie publique, $2 d'amende et $2 de frais.

Hilaire Lavoie, pour avoir déchargé un révolver près de l'hôtel Union, condamné à $10 d'amende et $2 de frais.

Nouvel Etablissement

LUNDI, 24 SEPT.,

J'ouvrirai un

Magasin de Tabac

— AU —

No. 457 Rue SUSSEX.

Une visite est respectueusement sollicitée

A. LALONDE.

A. PHILIPPE E. PANET, L. B.

Solliciteur, Procureur, Notaire, etc

BUREAU:

Coin des Rues RIDEAU ET SUSSEX,

OTTAWA.

Entrée: sur la rue Sussex.

1er juin 1883. 1a

JOS. SENECAL.

Entrepreneur de Pompes Funèbres

☞265 et 261☜

RUE DALHOUSIE,

OTTAWA,

A l'établissement le plus grand et le plus complet de la province d'Ontario.

Le seul établissement de ce genre dans la ville où vous pouvez vous procurer tous ce qui est nécessaire pour le décord des chambres funèbres.

Les personnes donnant leur commande au moins DEUX HEURES avant le départ du train ou du bateau peuvent avoir confiance qu'elles seront servies à point.

Un barbier de première classe est engagé pour l'usage des demandes.

☞ On peut s'adresser chez M. Senécal la nuit comme le jour.

Philbert et Archambault,

PEINTRES, TAPISSIERS

ET DÉCORATEURS,

No. 117, Rue St-André,

OTTAWA.

Ouvrages de toute sorte faits à ordre dans le plus court délai avec élégance et promptitude. Tout ouvrage garanti.

Une visite est sollicitée;

16 Juin 1883. a

THÉ!

Oscar McDonell,

EPICIER ET MARCHAND DE VINS

101, Rue RIDEAU,

OTTAWA.

20février 1883 1a

GRANDE

REDUCTION

SUR LES

PARAPLUIES,

CAPOTS

ET

Circulaire de Caoutchouc

CHEZ

H. L. COTE,

128, Rue Rideau.

P. S.—L'assortiment des chapeaux d'Automne est des plus complets.

Sept. 188 1a

Pilules de Noix Longues Composées.

De McGALE

Recouvertes en sucre.

Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses torpeur du foie maux de tête indigestions, étourdissements et de toutes les malaises causés par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont fortement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient les rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, DE MCGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste,
Montréal

1883 1a

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Enrouement, de la Croupe et de toutes les maladies de la Gorge et des Poumons.

A vendre partout à 25c et 50c la bouteille.

B. E. McGALE, Chimiste.
Montréal.

1883

A WHOLESOME CURATIVE.

NEEDED IN

Every Family.

AN ELEGANT AND REFRESHING FRUIT LOZENGE for Constipation, Biliousness, Headache, Indisposition, &c.

☞SUPERIOR TO PILLS and all other system-regulating medicines.

THE DOSE IS SMALL, THE ACTION PROMPT, THE TASTE DELICIOUS.

Ladies and children like it.

Price, 30 cents. Large boxes, 60 cents.

SOLD BY ALL DRUGGISTS.

CHINA TEA HOUSE

59, Rue Rideau

FEVES DE LIMA.

FROMAGE DE ROCQUEFORT

ANANAS EN CANISTRE.

NOUVEAUX POIS EN CANISTRE.

PAPOMA (délicieux pour les enfants.)

CEREALES AMERICAINES, (spéciales pour déjeuner.)

ONIONS ESPAGNOLS.

RAISIN MALAGA.

BEURRE MOULE DE 1ERE CLASSE

VINS LIQUEURS de qualité supérieure.

W. WALL,

Epicier et Marchand de Vins

1er Oct. 1882 1a

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparée avec l'approbation des professeurs de l'Ecole de Médecine et de Chirurgie de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique. Diarrhée, Dyssenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le SIROP DU DR GODERRE et n'en achetez point d'autre.

En vente par tout le Canada et les Etats Unis.

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE,

Seul propriétaire,

B. E. McGALE, Chimiste.

Montréal

1883. 1a.

Le plusgrand remède Américain contre le RHUME, LA TOUX, L'ASTHME, LA BRONCHITE, L'EXTINCTION DE VOIX, L'ENROUEMENT ET LES AFFECTIONS DE LA GORGE.

Préparé avec la meilleure gomme d'épinette rouge (goût délicieux) balsamique, adoucissant, expectorant et tonique. Supérieure à n'importe quelle médecine offerte pour la guérison des affections ci-dessus énumérées. Combinaison scientifique de la gomme qui suinte de l'épinette rouge—surement la gomme brute du plus grand prix pour les fins de la médecine.

Tout le monde a entendu parler des effets prodigieux des épinettes et des pins dans les cas de maladies des poumons.

En France les médecins envoient régulièrement leurs patients pris de phtisie dans les forêts de pins et leur prescrivent une infusion faite des bourgeons d'épinette

SIROP DE GOMME D'PINETTE ROUGE DE GRAY.

Dans cette préparation la gomme ne se sépare jamais et ses propriétés antispasmodiques, balsamiques, expectorantes et toniques, sont conservées.

Ce sirop, preparé avec soin à une basse température contient une grande quantité de la meilleure gomme en solution complète.

Son efficacité remarquable dans le soulagement de certaines formes de bronchite, et son effet pour ains idire spécifique dans la guérison des rhumes obstinés sont maintenant connus du public en général.

Vendu par tous les pharmaciens respectables. Prix 25 cts. et 50 cts. la bouteile.

Les mots "Sirop de gomme d'épinette rouge de Gray" constituent notre marque enregistrée de dommerce, nos enveloppes et étiquettes sont aussi enregistrées.

KERRY WATSON & CO.

Pharmaciens en gros,

Seuls propriétaires et fabricants,

Montréal.

nov. 1882 6m